

### Vakiovarusteet (toimitetaan laatikossa)

- Kotilaturi
- USB-johto
- Pikaopas
- Asennus-CD  
(Sisältää TomTom HOME:n ja täydelliset käyttöohjeet)
- PND:n säilytyspussi
- PND-liitinsuoja

### Lisävarusteet

- TRK-409**  
Travel Kit
- Asennusohjeet
  - Tuulilasipidike
  - Autolaturi – mini USB
  - Pääyksikön suoja

### BEC 108

Peruutuskamera



### iPC-409

Suorakaapeli iPodille



### AUX 105

AUX-johto



### Tuoteseloste

|                                         | AVN4429                                               |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>YLEISTÄ</b>                          |                                                       |
| Maksimiteho                             | MOSFET 50W x 4 (MAX)                                  |
| Käyttöjännite                           | 13.2 V DC (11-16V)                                    |
| Koko (L x K x S)                        | 180 x 100 x 165 mm                                    |
| Paino                                   | 2,5 kg                                                |
| Koko (vain PND) (L x K x S)             | 130 x 82,5 x 24,5 mm                                  |
| Paino (vain PND)                        | 0,2kg                                                 |
| Toimintalämpötila (vain pääyksikkö)     | -20°C — 65°C                                          |
| Toimintalämpötila (vain PND)            | -10°C — 55°C                                          |
| Impedanssi                              | 4 Ω                                                   |
| <b>NÄYTTÖ</b>                           |                                                       |
| Näyttö                                  | 4,3" WQVGA                                            |
| Resoluutio                              | 391680 pikseliä (480 x 272 x 3)                       |
| <b>FM-VIRITIN</b>                       |                                                       |
| Taajuusalue                             | 87,5 – 108,0 MHz (50 kHz askelmilla)                  |
| <b>AM-VIRITIN</b>                       |                                                       |
| MW taajuusalue                          | 522 – 1611 MHz (9 kHz askelmilla)                     |
| LW taajuusalue                          | 153 – 279 MHz (3 kHz askelmilla)                      |
| <b>CD-ALUE</b>                          |                                                       |
| Taajuusvaste                            | 20 – 20,000 Hz, ±3 dB                                 |
| <b>USB-MUISTISOITIN -OSIO</b>           |                                                       |
| USB-liitäntä                            | 1.1, Full speed                                       |
| <b>TAAJUUSKORJAINALUE</b>               |                                                       |
| Basso-, keskiääni- ja diskanttihallinta | ±11 dB 80 Hz:ssä/±11 dB 700 Hz:ssä/±11 dB 10 kHz:ssä/ |

### Ominaisuuslista

|                                     | AVN4429                      |
|-------------------------------------|------------------------------|
| <b>NÄYTTÖ</b>                       |                              |
| Kosketusnäyttö                      | ●                            |
| Himmennin                           | ●                            |
| <b>NAVIGOINTI</b>                   |                              |
| Navigointilaitte                    | Flash-muisti + SD            |
| Sisäänrakennettu karttamuistitila   | 2GB                          |
| Navigointivalikkojen kielet         | 25                           |
| Speed Pulse                         | ●*1                          |
| Kaupunkikartta                      | ●                            |
| Hätähaku                            | ● (Auta minua! -valikko)     |
| Useat reititykset                   | ●                            |
| Reaaliaikainen liikennetiedotus     | ● (RDS-TMC + TomTom Traffic) |
| Viimeisimmän paikan haku            | ●                            |
| Puheentunnistus                     | ●*2                          |
| Teksti puheeksi                     | ●*2                          |
| TomTom palvelut                     | ●                            |
| Map Share™                          | ●                            |
| (reaaliaikainen karttapäivitys)     | ●                            |
| Helppo karttapäivitys               | ● (PC:llä)                   |
| <b>YHTEENSOPIVA MEDIA/FORMAATTI</b> |                              |
| CD, CD-R/RW                         | ●                            |
| DVD-video, DVD-R/RW, DVD+R/RW       | ●                            |
| DivX                                | ● (CD/DVD)                   |
| MP3                                 | ● (CD/DVD/USB)               |
| WMA                                 | ● (CD/DVD)                   |
| <b>AUDIO-TOIMINNOT</b>              |                              |
| Linjalähdöt                         | F/R/NF, 3V 6CH               |
| AV-tulo                             | ●                            |
| Lähdeäänien voimakkuuden säädin     | ●                            |

|                                                 | AVN4429                       |
|-------------------------------------------------|-------------------------------|
| Lähdeäänien äänensävy muisti                    | ●                             |
| Loudness                                        | ●                             |
| Jakosuodin (alipäästösuodin)                    | ●                             |
| TAAJUUSKORJAIN                                  | ● (Basso/keskiääni/diskantti) |
| Balanssin ja tasapainon hallinta                | ●                             |
| Non-faden ja vaihetason hallinta                | ●                             |
| Ohjauspyöräkauko-ohjain-valmius                 | ●                             |
| <b>VIRITIN</b>                                  |                               |
| AM (LW/MW)                                      | 6                             |
| FM                                              | 18/RDS                        |
| <b>RDS</b>                                      |                               |
| PI (ohjelman tunnistus)                         | ●                             |
| PS (ohjelmapalvelu)                             | ●                             |
| TA (liikennetiedote)                            | ●                             |
| TP (liikenneohjelma)                            | ●                             |
| EON (parametrit Other Netin tiedot)             | ●                             |
| AF (vaihtoehtoinen taajuus: verkkohakutoiminto) | ●                             |
| REG (alueellinen)                               | ●                             |
| PTY <PTY31> (ohjelmamalli)                      | ●                             |
| RT (radioteksti)                                | ●                             |
| TA äänenvoimakkuussäädin                        | ●                             |
| TMC (liikenneviestikanava)                      | ● (sisäänrakennettu)          |
| <b>ULKINEN RAJAPINTA</b>                        |                               |
| Bluetooth® -yksikkö                             | ● (sisäänrakennettu)          |
| iPod (musiikki- ja videotoitettavuus)           | ● (iPC-409)                   |
| USB (audio)                                     | ●                             |
| AUX-tulo                                        | ● (AUX 105)                   |

\*1 Vain kun telakoitu. \*2 Yksikkö ei toimi tietyillä kielillä.

|                                | AVN4429         |
|--------------------------------|-----------------|
| Peruutuskamera                 | ● (BEC 108)     |
| Takamonitori                   | ●               |
| <b>MUUTA</b>                   |                 |
| Taustaväri                     | Punainen/vihreä |
| Kallistus                      | ● (6 portainen) |
| <b>PND-OSATOIMINNOT</b>        |                 |
| Bluetooth® Hands-free -puhutus | ●               |
| Kuvan muokkauksen avaus        | ●               |
| Kuvien katselu                 | ●               |

#### Karttojen kattavuus

Alankomaat, Andorra, Belgia, Espanja, Gibraltar, Irlanti, Iso-Britannia, Italia, Itävalta, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Norja, Portugal, Ranska, Ruotsi, Saksa, San Marino, Suomi, Sveitsi, Tanska ja Vatikaanivaltio.

#### Navigointivalikkojen kielet

Afrikan-hollanti, eesti, englanti (UK), englanti (US), espanja, flaami, hollanti, italia, katalaani, latvia, liettua, malaiji, norja, portugali (Brasilia), portugali (Portugali), puola, ranska, ruotsi, saksa, slovakia, suomi, tanska, tshekki, turkki ja unkari.

### Huomautuksia ja varoituksia

#### Tuotteen turvallisuusvaroituksia

- Varmista ECLIPSE-tuotteiden turvallinen toiminta lukemalla käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa.
- Älä käsittele ohjaimia ajassasi, vaan pysäköi auto ensin turvalliseen paikkaan.
- Peruutuskamera on pysäköinnin apuväline. Sitä tulee käyttää ainoastaan täydentämään ajoneuvosi sivu- ja taustapeilejä. Se ei ole pelien ja varovaisen ajamisen korvike.

#### Asennus

- ECLIPSE ei ole vastuussa mistään onnettomuudesta tai vahingosta, joka on aiheutunut vääränlaisesta asennuksesta tai tuotteen tai liittimien muokkaamisesta jollakin tavalla.
- Tuotteiden asentaminen vaatii tietoa ja kokemusta. Pyydä ECLIPSE-jälleenmyyjäsi asentamaan tuote oikein.
- ECLIPSE ei voi taata, että sen jokainen tuote voitaisiin asentaa kaikkiin ajoneuvomalleihin. Varmista yhteensopivuus ECLIPSE-jälleenmyyjästäsi.
- Joissakin tapauksissa sinun täytyy ehkä ostaa lisäkaapeleita ECLIPSE-tuotteeseen asennukseen liittyen.
- Seuraa tarkasti mukana tulleen asennuskirjan ohjeita. Viallinen asennus voi vaikuttaa ajamiseen liittyviin toimintoihin ja/tai turvatyynyn toimintaan.
- Varmista, että yksikön kanssa käytetään vain virallisia osia. Älä korvaa niitä muilla osilla, sillä ne voivat vaikuttaa toimintoihin tai aiheuttaa vikariskejä.
- Kaikki tuotteet ovat tarkoitettu tasavirtaisille, 12-volttilisille toiminnolle vain negatiivisesti maadoitetuihin ajoneuvoihin. Älä koskaan käytä niitä 24-voltteisissa ajoneuvoissa, kuten rekka-autoissa tai dieselautoissa, jotka toimivat kylmissäkin olosuhteissa, ilma-aluksissa tai merellä, mikäli tuotteita ei ole suunniteltu toimimaan näissä olosuhteissa.

#### Yleistä

- ECLIPSE varaa oikeudet tuotteen suunnittelun ja määrittelyn muuttamiseen ilman erillistä huomautusta tai velvoitetta, sillä pyrimme aina kehittämään tuotteitamme paremmiksi.
- Koska valokuvaus- ja tulostustoimintojen ominaisuudet vaihtelevat, lopullisten tuotteiden värit voivat hieman erota näillä sivuilla esitetyistä kuvista.
- Jotkut näyttökuvat näytetään simuloidusti.

#### Tekijänoikeudet ja lisenssit

- "Dolby", "Pro Logic" ja double D symbol DD ovat yrityksen Dolby Laboratories ja the Dolby Laboratories Licensing Corporation tuotemerkkejä.
- DivX, DivX Certified, ja niihin kuuluvat logot ovat yrityksen DivX, Inc. tuotemerkkejä ja niitä käytetään lisenssillä.

- Bluetooth® -tavaramerkki ja logot ovat yrityksen Bluetooth SIG, Inc. omistamia, rekisteröityjä tuotemerkkejä ja yritys FUJITSU TEN LIMITED käyttää niitä lisenssillä. Muut tuotemerkit ja tuotenimet ovat niiden omistajien omaisuutta.
- iPod on Apple Inc:n omistama tavaramerkki, rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Teksti "Made for iPod" tarkoittaa, että sähkötarvikkeet ovat tarkoitettu erityisesti liitettäväksi iPodiin ja että valmistaja on tehnyt ne Applen vaatimusten mukaisesti. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta tai sen vastaavuudesta turvallisuus- ja muiden määräysten kanssa.
- © 2008 TomTom International BV, The Netherlands.
- Kaikki muut tuotemerkit ja logot ovat niiden omistajien omaisuutta.

#### Muuta

- Jotkin nykyiset audiollevyt voivat muistuttaa tavallisia musiikki-CD:itä, mutta eivät teknisesti ole CD-levyjä (CD Red Book -formaatti) kopiosuojauksen takia. ECLIPSE ei voi taata näiden levyjen toimivuutta.
- DVD-R/RW- ja DVD+R/RW-levyjen toistaminen on mahdollista ainoastaan, jos levyt on formatoitu videomoodiin.
- Yksiköllä ei voi toistaa VR (Video Recording) moodiin tallennettuja ja viimeistelemättömiä levyjä.
- Jotkut PC:llä poltetuista levyistä eivät välttämättä toimi ohjelmiston polttamisen aikana tekemien asetusten takia.
- Levyjen pinnan kunto ja levyformaatin alustusprosessi voivat vaikuttaa DVD-R/RW-, DVD+R/RW- ja CD-R/RW-levyjen toiston laatuun.
- DVD-R/RW-, DVD+R/RW-, CD- ja CD-R/RW-levyt eivät välttämättä toimi täydellisesti levyjen mahdollisten pienien vikojen takia.
- DVD-R/RW-, DVD+R/RW-, CD- ja CD-R/RW-levyjen suorituskyyky voi kärsiä, mikäli levy joutuu alttiiksi liialle kulumiselle, lialle tai raapimiselle.
- MP3- ja WMA-tiedostojen toiston laatu riippuu suuresti alkuperäisestä ohjelmoinnista. Tiedostot eivät ehkä toistu oikein.
- Tallennettavien kappaleiden määrä voi olla alhaisempi kuin ilmoitettu riippuen kunkin kappaleen bittinopeudesta ja näytteenottonopeudesta.
- Sijoita USB-laitteet ja/tai kaapelit turvalliseen paikkaan, jossa ne eivät häiritse ajamista.

- USB-liitin on tarkoitettu vain USB Mass Storage Class -muistilaitteille.
- Yhteensopiva USB1.1:n kanssa (USB2.0-laitteet voidaan kytkeä, mutta tiedonsiirtonopeus on sama kuin USB1.1:ssä)
- ECLIPSE ei ota vastuuta USB-laitteen tietojen katoamisesta, mikäli laite on epäkunnossa tai ei toimi.
- Älä irrota USB-laitetta käyttäessäsi sitä. Laitteen vaihtaminen tai virran sulkeminen kesken käytön voi vahingoittaa tallennettuja tietoja.
- Jotkut USB-laitteet eivät ehkä toimi oikein. Toimintaan vaikuttavat USB-laitteen kunto ja määrittelyt.
- AVN4429 ei ole yhteensopiva USB-keskittimien kanssa.
- Suojaa aina USB-laitteen ja PND:n tärkeät tiedot katoamiselta varmuuskopioimalla ne. Voit varmuuskopioida navigointitiedot käyttämällä TomTom Home -toimintoa.
- Laitteet, jotka vaativat suurta sähkövirtaa (väylävirtaa) eivät välttämättä toimi oikein.
- Tekijänoikeuslain suojelemaa musiikkitiedostoja ei saa kopioida.

#### Toimintahuomautuksia

- DVD-videoyksikkö on yhteensopiva NTSC/PAL-standardin ja alueen-2 DVD-videolevyjen kanssa.
- DVD-video ei näy ajoneuvon ollessa liikkeessä. Laitettaessa sisään DVD-video sallitaan ainoastaan äänen kuuntelu.
- Global Positioning System (GPS) on kehitetty Yhdysvalloissa. Se on järjestelmä, joka selvittää senhetkisen sijainnin käyttämällä kolmen tai neljän GPS-satelliitin maahan lähettämiä radioaaltoja.
- GPS-tietoja ei aina ole saatavilla. Tämä voi johtua seuraavista tekijöistä:
- Maantieteelliset esteet, kuten rakennukset, tunnelit, korkealla kulkevat tiet tai muut vastaavat, saattavat häiritä GPS-satelliitin radioaaltoja.
- GPS-antennin lähellä tai päällä olevat kohteet saattavat häiritä signaalien vastaanottoa.
- Signaalien keskeytykset voivat johtua GPS-jäljityshallintajärjestelmään tehtävistä hetkellisistä korjauksista tai päivityksistä.
- Lähetys voi keskeytyä tai sen laatu huonontua, mikäli digitaalista matkapuhelinta, joka toimii 1,5 GHz:n taajuudella, käytetään GPS-yksikön lähellä.
- RDS-TMC on käytettävissä ainoastaan silloin, kun navigointiyksikkö on telakoituna pääyksikköön.



**AVN4429**   
Audiovisuaalinen autonavigaattori

## FUJITSU TEN LIMITED

Yhteystiedot: FUJITSU TEN (EUROPE) GMBH  
Mündelheimer Weg 39, D-40472 Düsseldorf  
Puh.: +49 (0) 211 4727-05  
Faksi: +49 (0) 211 4727-500



[www.eclipse-web.com/eu/](http://www.eclipse-web.com/eu/)

[www.tomtom.com](http://www.tomtom.com)



# Täydellistä viimeistelyä

## AVN4429

UUTUUS

Audiovisuaalinen autonavigaattori

MP3 WMA    Bluetooth® RDS TMC USB

• Kannettava TomTom -navigointilaite • Optisesti kuin tehtaalla asennettu • Puhutut ohjeet auton kaiuttimista • Kosketusnäyttö • Halutun reitin valinta • Monikieliset valinnat • 4.3" WQVGA -näyttö • DVD-mekanismi • Sisäänrakennettu langaton Bluetooth® -tekniologia • USB-liitäntä • TomTom -palvelut • Taustaväri vaihdettavissa punaisen ja vihreän välillä • Monien formaattien toisto: DVD, DVD-R/RW, DivX, CD, CD-R/RW, MP3, WMA • Erilliset basso-/keskiääni-/diskantti- ja loudness-säätimet • Lähdeäänien voimakkuuden säätö • Jakosuodin (alipäästösuodin) • MOSFET 50W x 4 kanavaulostulo • iPod-liitettävyyden audio/video-toistoon • Valmius ohjauspyöräkauko-ohjaimelle (multi-medialle) • AV-tulo/lähtö takamonitorille • Lisävarusteet: Peruutuskamera, Travel Kit, AUX-johto

\*iPodin käyttö edellyttää erillisen yhteyskaapelin käyttämistä.

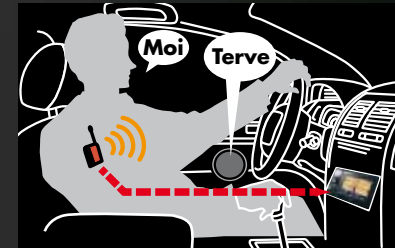


TomTom

# Oikean reitin näyttäjä

**Nauti rennommasta ajamisesta** AVN4429:ssä on kaikki tarvittavat ominaisuudet turvallisesta ja rennosta ajamisesta monipuolisiin viihteominaisuuksiin.

**Hands-free -toiminta sisäänrakennetun langattoman Bluetooth® -tekniologian kanssa**



Voit soittaa ja vastaanottaa puheluita turvallisesti ja vaivattomasti Bluetooth® -yhteensopivuuden avulla. Et tarvitse kuulokemikrofonia, vaan herkkä sisäänrakennettu mikrofoni vastaanottaa puheesi. Myös saapuvat puhelut kuulaa paremmin niiden ohjautuessa auton kaiuttimiin.

Bluetooth®

**DVD-video, iPod-video ja -audio sekä USB**

AVN4429 sisältää DVD- ja DivX-soittimen, joka tulee esiin yhden painikkeen painalluksella. iPodisi kytkeytyy välittömästi säätimien ja toimintojen kanssa, joita voidaan nyt käyttää kosketusnäytöllä. Ylimääräinen USB-liitäntä sallii muiden kannettavien laitteiden liittämisen.

Tarkasta virallisilta ECLIPSE-internetsivuilta yhteensopivuus BLUETOOTH®-toiminnon ja Podin kanssa.

[www.eclipse-web.com/eu/](http://www.eclipse-web.com/eu/)



**Taattua navigointia**

Löydä kohteeseesi luotettavasti ensi yrittämällä helppokäyttöisten ja tarkkojen karttojen, valikoiden, GPS:n+Speed Pulsen ja auton kaiuttimista kuuluvien, puhuttujen ohjeiden avustuksella. (Navigointiyksikkö toimii, vaikka Speed Pulse ei ole toiminnassa.)

**RDS-TMC valmis**



Koska RDS-TMC-toiminto on sisäänrakennettu AVN4429-laitteeseen, saat viimeisimmät liikennetiedot reaaliajassa. Matkustat sujuvammin käyttämällä vaihtoehtoisia reittejä ja välttämällä ruuhkia.

**Nopeasti reagoiva kosketusnäyttö**



AVN4429:n herkkä kosketusnäyttö täydentää täydellisesti TomTomin erinomaisia navigointiominaisuuksia ja tekee käytöstä erityisen mukavan.

**Lataa tarpeellisia tietoja**



Lataa TomTom:n tarjoamia hyödyllisiä palveluita, jotka sisältävät liikenne- ja säätietoja sekä myös seuraavia:

- valvontakameratiedot
- POI-muokaus
- navigoinnin äänen muuttaminen
- kartan väri ja paljon muuta.

**TomTom Map Share™**

Tämä innovatiivinen karttapäivitysominaisuus sallii sinun tehdä saman tien korjauksia karttaan sekä lisätä myös muiden käyttäjien tekemiä korjauksia tietokoneen nettiyhteydellä.

**Käyttö missä tahansa autossa**



**Käytä kaikkialla**

AVN4429:n navigointiyksikköä voidaan käyttää muissakin autoissa. Laitekohtainen asennusyksikkö on saatavana erikseen. Navigointilaite on nyt varustettu sisäisellä mikrofoniin hands-free-puheluiden soittamiseen Bluetooth® -toimintaa käyttäen.

**Ota laite mukaasi aina poistuessasi autosta**



**Turvallisuus**

AVN4429:n navigointiyksikkö muotoiltuun kompakti, joten voit ottaa sen mukaasi pienentääksesi automurron ja varkauden riskiä.

**Kannettava laite maksimaaliseen tehokkuuteen**



**Ota mukaan kotiin**

AVN4429:n innovatiivinen navigointiyksikkö voidaan irrottaa helposti telakointiyksiköstä. On yksinkertaista ottaa se mukaan poistuessasi autosta.



**Tee matkasuunnitelmasi**

Valmistele matkasi yksinkertaisesti yhdistämällä AVN4429:n navigointiyksikkö tietokoneeseen ja tarkasta uusimmat liikennetiedot ja kartat, joita voit muokata haluamallasi tavalla. Voit myös ladata ohjelmistoversioiden päivitykset.



**Katso matkasuunnitelmasi**

Ennen matkalle lähtöä, tarkastele valitsemiasi reittejä ja varmista, että käytettävissäsi ovat kaikki reittiä koskevat kartat ja reittiä koskevat tiedot, joita voit matkallasi tarvita.



**Ja matkaan!**

Laita vain AVN4429:n navigointiyksikkö takaisin telakointiasemaan ja matka voi alkaa. Jos käytät toista autoa tai mahdollisesti vuokraat auton matkallesi, on helppoa asentaa ainoastaan navigointiyksikkö paikalleen ja voit jatkaa matkaasi erinomaisen navigointiavustuksen kanssa.